

Health Certificate for the Export of Panda Semen from the United States of America to the People's Republic of China
美利坚合众国向中华人民共和国输出大熊猫精液卫生证书

Export to / 输出至 : CHINA / 中国

Part 1. : Details of consignment / 第一部分: 货物详情		
1.1. Consignor (name, address, country) / 发货人 (姓名、地址、国家)		Certificate reference number / 证书编号
		1.2. Competent Authority / 主管机构 U.S. Department of Agriculture (USDA), Animal & Plant Health Inspection Service (APHIS)
1.3. Consignee (name, address, country) / 收货人 (名称、地址、国家)		1.4. Number of CITES / CITES 编码
1.5. Date and place of loading / 启运日期和地点		1.6. Place of destination (point of entry) / 目的地 / 输入口岸
1.7. Means of transport (type and identification) / 运输工具 (类型和标识)		1.8. Commodity codes (HS code) / 商品编码 (HS 编码)
1.9. Identification of the commodity / 货物识别信息		
Name of the donor / 供体大熊猫名字	Registration No. of Chinese side (CHINA REG. NO.) / 中方注册号 (在华注册编号)	Quantity / 数量
Part 2.: Sanitary Information / 第二部分: 健康信息		
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the following requirements are met. / 本人, 如下署名兽医, 特此证明下列要求得到满足 /		
2.1. The semen comes from a healthy giant panda./ 精液来自健康的大熊猫。		
2.2. The collection, processing, packaging, and storage of semen was carried out in a sanitary and clean environment./ 精液采集、处理、包装和储存均在卫生、洁净的环境下进行。		
2.3. The semen dilution agents used are free from epizootic pathogens. / 精液所使用的精液稀释剂无动物传染病病原体。		
2.4. Before shipment,the semen shall be stored in a safe place recognized by the cooperating institutions of both the Chinese and American sides, which meet the animal health requirements for giant panda, and protected from contamination. / 启运前, 大熊猫精液保存在中美双方合作机构认可的符合大熊猫动物卫生条件的场所,并防止污染。		
Part 3. : Signature / 第三部分:签名		
Name of Accredited Veterinarian / 认证兽医姓名		Name of USDA veterinarian / 美国农业部兽医的姓名
Signature of Accredited Veterinarian / 认证兽医签名		Signature of USDA veterinarian /美国农业部兽医签名
Date of issue / 签发日期		Date of endorsement / 签发日期